

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## RAAD

## BESLUIT VAN DE RAAD

van 4 oktober 2004

**inzake de sluiting van een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kazachstan tot wijziging van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de regering van de Republiek Kazachstan betreffende de handel in bepaalde ijzer- en staalproducten**

(2004/814/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133, juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kazachstan<sup>(1)</sup>, is op 1 juli 1999 in werking getreden.
- (2) Volgens artikel 17, lid 1, van deze overeenkomst wordt de handel in producten die vallen onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal („EGKS-producten”) geregeld bij titel III, met uitzondering van artikel 11, en bij een overeenkomst betreffende kwantitatieve regelingen voor de handel in EGKS-producten.
- (3) De Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS) en de regering van de Republiek Kazachstan hebben op 22 juli 2002 een overeenkomst gesloten betreffende de handel in bepaalde ijzer- en staalproducten<sup>(2)</sup> („de overeenkomst”) die namens de EGKS is goedgekeurd bij Besluit 2002/654/EGKS<sup>(3)</sup>.
- (4) Het EGKS-Verdrag is op 23 juli 2002 vervallen en de Europese Gemeenschap heeft alle rechten en plichten van de EGKS overgenomen.

(5) Ingevolge artikel 11, lid 2, van de overeenkomst zijn de partijen overeengekomen dat de overeenkomst wordt voortgezet en dat alle rechten en plichten van de partijen op grond van de overeenkomst ook na het vervallen van het EGKS-Verdrag worden gehandhaafd.

(6) De partijen hebben overleg gepleegd overeenkomstig artikel 2, lid 6, van de overeenkomst en zijn overeengekomen om de bij de overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima te verhogen, gezien de uitbreiding van de Europese Unie.

(7) De gewijzigde overeenkomst moet worden goedgekeurd,

BESLUIT:

*Artikel 1*

1. De overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kazachstan tot wijziging van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de regering van de Republiek Kazachstan betreffende de handel in bepaalde ijzer- en staalproducten wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

2. De tekst van de overeenkomst<sup>(4)</sup> is aan dit besluit gehecht.

*Artikel 2*

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen ten einde de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Luxemburg, 4 oktober 2004.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

A. J. DE GEUS

<sup>(1)</sup> PB L 196 van 28.7.1999, blz. 3.

<sup>(2)</sup> PB L 222 van 19.8.2002, blz. 20.

<sup>(3)</sup> PB L 222 van 19.8.2002, blz. 19.

<sup>(4)</sup> Zie bladzijde 23 van dit Publicatieblad.